

# RELEVÉ DE RETENUE D'IMPÔT / WITHHOLDING STATEMENT

Titulaire du compte / Account holder: \_\_\_\_\_

N° de compte / Account no.: \_\_\_\_\_

Date d'entrée en vigueur / Effective date : \_\_\_\_\_

**AVIS IMPORTANT :** Ce relevé de retenue d'impôt fait partie intégrante du formulaire W-8IMY et, par conséquent, la certification faite à la partie XXIX du formulaire s'applique autant au relevé de retenue d'impôt qu'au formulaire. Le titulaire du compte ou son représentant autorisé reconnaît que ce relevé doit être mis à jour aussi souvent que nécessaire, et au moins tous les 3 ans. Tout changement de propriétaires véritables ou du pourcentage d'allocation doit être communiqué à l'agent de retenue d'impôt afin de lui permettre d'appliquer le taux approprié de retenue sur chaque paiement et de déclarer correctement les revenus auprès de l'IRS. Les mises à jour des renseignements font partie intégrante du formulaire W-8IMY. L'entité identifiée à la Partie I du présent formulaire fournit un relevé de retenue d'impôt alternatif décrit à l'article 1.1441-1(e)(3)(iv)(C)(3) des Règlements pour tout paiement associé au formulaire. L'entité déclare que les renseignements figurant sur tous les relevés de retenue associés à la présente attestation de retenue ont été (ou seront) vérifié(s) à des fins d'incohérence avec les autres renseignements sur le compte que l'entité détient pour les bénéficiaires effectifs afin de déterminer le taux de retenue à l'égard de chaque bénéficiaire (en appliquant les normes de connaissance prévues à l'article 1441 ou 1471, selon le cas).

**IMPORTANT NOTE:** This withholding statement is an integral part of Form W-8IMY and, therefore, the certification made in Part XXIX of the Form applies to both the withholding statement and the Form. The account holder or their authorized representative acknowledges that this statement must be updated as often as necessary, and at least every 3 years. Any change in beneficial owners or in the allocation percentage should be communicated to the withholding tax officer so that they can apply the appropriate withholding rate on each payment and correctly report income to the IRS. Updates to information are an integral part of Form W-8IMY. The entity identified in Part I of this Form is providing an alternative withholding statement described in Regulations section 1.1441-1(e)(3)(iv)(C)(3) for any payments associated with the Form. The entity represents that the information on all of the withholding statements associated with this withholding certificate have been (or will be) verified for inconsistency with any other account information the entity has concerning the beneficial owners for determining the withholding rate with respect to each payee (applying the standards of knowledge under section 1441 or section 1471, as applicable).

## 1. PERSONNES AMÉRICAINES / U.S. PERSONS

Prénom et nom <i>First and last name</i>	Adresse et pays de résidence <i>Address and country of residence</i>	TIN/SSN/EIN	Type de client <i>Type of client (1)</i>	Documentation reçue <i>Documentation received</i>	Allocation <i>Allocation (%)</i>	1446(f) Allocation d'un gain sur PTP <i>PTP gain allocation (%) (5)</i>	Type de revenu <i>Type of income</i>	Taux de retenue <i>Withholding rate</i>
				W-9 (Requis / <i>Required</i> )				
				<input type="checkbox"/>				
				<input type="checkbox"/>				
				<input type="checkbox"/>				
				<input type="checkbox"/>				
				<input type="checkbox"/>				
				<input type="checkbox"/>				

## 2. PERSONNES NON-AMÉRICAINES / NON-U.S. PERSONS

Prénom et nom <i>First and last name</i>	Adresse et pays de résidence <i>Address and country of residence</i>	TIN/EIN (s'il y a lieu / <i>if applicable</i> )	Type de client <i>Type of client (2)</i>	Documentation reçue <i>Documentation received</i>					Allocation <i>Allocation (%)</i>	1446(f) Allocation d'un gain sur PTP <i>PTP gain allocation (%) (5)</i>	Type de revenu <i>Type of income</i>	Taux de retenue <i>Rate of withholding</i>	Base d'exemption (s'il y a lieu) <i>Exemption basis (if applicable)</i>
				W-8BEN (3)	W-8BEN-E (4)	W-8IMY (4)	W-8EXP (4)	W-8ECI (3)(4)					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					

(1) Personne américaine exemptée d'impôt OU non exemptée d'impôt.

(1) U.S. person exempt OR non-exempt recipient.

(2) Individu OU compagnie OU société de personnes OU fiducie OU club de placement OU autre entité de conduits fiscaux OU intermédiaire qualifié OU intermédiaire non-qualifié

(2) Individual OR corporation OR partnership OR trust OR investment club OR other flow-through entity OR qualified intermediary OR non-qualified intermediary

(3) Requis pour les individus

(3) Required for individual(s)

(4) Requis pour les entités légales

(4) Required for legal entities

(5) Pourcentage d'allocation du produit de disposition, de gain ou de montant réalisé dans un PTP

(5) Percentage of allocation of proceeds of disposition, gain or amount realized in a PTP

## INSTRUCTIONS

Le *Relevé de retenue d'impôt* permet au courtier d'avoir les renseignements nécessaires sur le titulaire de compte pour appliquer le taux approprié de retenue d'impôt sur les revenus de source américaine. Généralement, les personnes non américaines font l'objet d'un taux de retenue maximal sur les revenus d'intérêts et de dividendes de source américaine. Si la documentation requise selon l'*Internal Revenue Service* est fournie, l'agent de retenue d'impôt (le courtier) appliquera un taux réduit de retenue à la source au lieu du taux conventionnel. Le titulaire de compte ou son représentant autorisé doit identifier tous les associés, membres et/ou bénéficiaires et fournir tous les renseignements nécessaires permettant au courtier de déterminer le taux approprié de retenue à appliquer pour chacun.

- Inscrire le nom et le numéro de compte du titulaire de compte dans la partie supérieure droite du formulaire.
- Pour tout associé, membre ou bénéficiaire qui est une **personne américaine**, remplir la section 1, en identifiant chaque personne américaine de l'entité; inscrire leur nom, adresse, numéro de sécurité sociale (SSN) américain, type de client et leur pourcentage respectif d'allocation du titulaire de compte. De plus, un formulaire W-9 doit être rempli pour chaque personne américaine. Communiquer avec votre conseiller en placement pour obtenir un exemplaire de ce formulaire.
- Pour tout associé, membre ou bénéficiaire qui est une **personne non américaine**, par exemple un Canadien, remplir la section 2, en identifiant chaque personne non américaine de l'entité; inscrire leur nom, adresse, type de client et leur pourcentage respectif d'allocation du titulaire de compte. De plus, pour chaque associé, membre ou bénéficiaire non américain, un formulaire W-8BEN (pour les particuliers), W-8BEN-E (pour les compagnies), un formulaire W-8IMY (pour les entités de conduits fiscaux) ou un formulaire W-8ECI (pour les entités ou individus déclarant un revenu directement rattaché à l'exploitation d'un commerce ou d'une entreprise aux États-Unis) doit être rempli. Communiquer avec votre conseiller en placement pour obtenir un exemplaire de ces formulaires..
- **Ne pas remplir les espaces grisés.**

### **Personne américaine ou non américaine**

*Généralement, est considéré comme personne américaine tout citoyen américain et toute personne résidente des États-Unis aux fins fiscales. Une personne non américaine est celle qui n'est pas une personne américaine telle que définie précédemment.*

## INSTRUCTIONS

*The Withholding Statement provides the broker with the required information of an Account holder in order to apply the correct withholding tax rate on income generated from US sources. Generally, non-U.S. persons are subject to a maximum withholding rate on U.S. income (interest and dividends). The withholding agent (the broker) may rely on completed Internal Revenue Service documentation to apply a reduced rate of withholding at source, instead of the conventional rate. An authorized representative of the Account holder must identify all the partners, members, or beneficiaries and provide the required information in order for the broker to determine the correct withholding that would be applicable to each of them.*

- *Complete the top portion of the Form with the Account holder's name and account number.*
- *For any partners, members, or beneficiaries that are **U.S. persons**, complete Section 1 listing each U.S. person of the entity; provide the name, address, social security number, type of client and their respective allocation percentage of the Account holder. In addition, for each U.S. person, a W-9 Form must be completed. Contact your Investment Advisor to obtain this Form.*
- *For any partners, members, beneficiaries that are **non-U.S. persons** (e.g.: Canadians), complete Section 2 listing each non-U.S. person of the entity; provide the name, address, type of client and their respective allocation of the Account holder's percentage. In addition, each non-U.S. partner, member, or beneficiary must provide a completed W-8BEN (for individuals), a W-8BEN-E (for corporations), a W-8IMY (for flow through entities) or a Form W-8ECI (for entities or individuals claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the United States). Contact your Investment Advisor to obtain these Forms.*
- **Do not complete the shaded areas.**

### **U.S. or Non-U.S. person**

*Generally, a U.S. person is a U.S. citizen or a person who is a U.S. tax resident. A non-U.S. person is a person who is not a U.S. person as per this definition.*